ESTADÍSTICA

JOURNAL · OF · THE
INTER · AMERICAN
STATISTICAL · INSTITUTE

Vol. XV: No. 57, Sup. 1 — Diciembre 1957

Supplement 1, to No. 57 — Suplemento 1, al No. 57

PROGRESS REPORT OF THE INTER AMERICAN STATISTICAL INSTITUTE (IASI) July 1, 1956 - June 30, 1957

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE ESTADISTICA (IASI) 1 de Julio, 1956 - 30 de Junio, 1957

PUBLISHED IN WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Contents — Contenido

		Page
I.	Agreement with the Council of the OAS — Acuerdo con el Consejo de la OEA	883
II.	Executive Committee — Comité Ejecutivo	884
III.	Membership — Miembros	886
IV.	Committees — Comisiones	886
V.	General Secretariat — Secretaría General	
	A. Technical program — Programa técnico	888
	B. Journal *Estadística* — Revista *Estadística*	898
	C. Statistical information — Información estadística	898
	D. General services of the Secretariat — Servicios generales de la Secretaría	898
VI.	Participation in international meetings — Participación en reuniones internacionales	899
VII.	Financial — Finanzas	
	A. Financial status, 1956-57 — Situación financiera, 1956-57	900
	B. Budget for 1957-58 — Presupuesto para 1957-58	900

Apendixes *

Appendix 1.	Financial statements, July 1, 1956 — June 30, 1957, and budget for 1957-58:	
	A. Budget of the Office of Statistics of PAU: Secretariat of IASI and PAU Statistical Program:	
	Statement 1. Approbation and disbursements	901
	Statement 2. Statement of budget requested, approved, and expended	902
	Exhibit A. Detail of cash disbursements	903
	B. Financial statement of Project No. 10 of the Program of Technical Cooperation of OAS (Inter-American Training Center for Economic and Financial Statistics), calendar years 1954, 1955, and 1956	904
	C. IASI Special Fund:	
	Statement 1. Balance sheet	904
	Statement 2. Cash receipts and disbursements	905
	Exhibit A. Analysis of membership dues	906
	Exhibit B. Detail of cash disbursements	908
	Exhibit C. Statement showing collections and expenses of the Committee on the 1950 Census of the Americas, July 1, 1948, through June 30, 1956; collections and expenses for the Program of the 1960 Census of America, July 1, 1956 through June 30, 1957; and estimate of expenses from July 1, 1957, to June 30, 1958	909

* Los apéndices aparecen solamente en inglés.

Page

D. Comparative statement of selected items for fiscal years 1955-56 and 1956-57, and summary of receipts and disbursements of PAU Office of Statistics (Secretariat of IASI and PAU Statistical Program) and IASI Special Fund for the same period 910

E. Budget statement, requested by IASI and approved by OAS for PAU Office of Statistics (Secretariat of IASI and PAU Statistical Program) for fiscal year 1957-58 911

Appendix 2. Journal analysis statements:

Statement J-1. Journal distribution analysis, June 30, 1957 912

Statement J-2. Page analysis of journal composition by sections and by issue and volume, calendar year 1956 913

Statement J-3. Page analysis of journal composition by language and by issue and volume, calendar year 1956 913

Statement J-4. Analysis of journal articles and news by country of origin, calendar years 1955 (No. 46–48-49) and 1956 (No. 50–53) 914

PROGRESS REPORT OF THE INTER AMERICAN STATISTICAL INSTITUTE (IASI) JULY 1, 1956 - JUNE 30, 1957*

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE ESTADISTICA (IASI) 1 DE JULIO, 1956 - 30 DE JUNIO, 1957*

INTRODUCTION

As in previous years, the present document summarizes the development of the activities of the Inter American Statistical Institute (IASI) during the fiscal year 1956-57. It should be pointed out that of all the important activities mentioned in the document one necessarily occupies a preferential place: The work in connection with the development of the Program of the 1960 Census of America. During the first half of the year in reference—July to December 1956—the IASI Secretariat devoted the greater part of its activities to the preparation, realization and analysis or implementation of the recommendations of the IV Session of the Committee on Improvement of National Statistics (COINS), which was devoted principally to the formulation of the provisional inter-American minimum for the 1960 censuses of population and housing. During the second half of the year in reference—January to June 1957—census work was continued by carrying out a series of surveys in compliance with the recommendations of the IV Session of COINS and by holding the III Session of the Census Subcommittee of COINS for the important purpose of formulating an American regional point of view on the FAO Draft Program of the 1960 World Census of Agriculture. Notwithstanding the preponderance of census activities, current statistics programs received their due attention, as is related in detail in this report.

I. AGREEMENT WITH THE COUNCIL OF THE OAS

For the purposes of both the work program and the budget, the fiscal year 1956-57 was the first full year in which the

* Prepared by the Secretariat of the Inter American Statistical Institute, August 1957.

INTRODUCCION

Como en años anteriores, en el presente documento se resume el desarrollo de las actividades del Instituto Interamericano de Estadística (IASI) durante el año fiscal 1956-57. Conviene destacar que de todas las actividades importantes señaladas en el documento una ocupó obligatoriamente un lugar preferencial: Las labores para el desarrollo del Programa del Censo de América de 1960. Durante el primer semestre del año de referencia—julio a diciembre de 1956—la Secretaría del IASI dedicó la mayor parte de sus actividades para la preparación, realización y análisis o cumplimiento de los resultados de la IV Sesión de la Comisión de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS), la que estuvo dedicada principalmente a la formulación del mínimo interamericano provisional para los censos de población y de habitación de 1960. Durante el segundo semestre del año de referencia—enero a junio de 1957—se continuaron las labores censales al efectuarse una serie de encuestas en cumplimiento de lo recomendado por la IV Sesión de COINS y al celebrarse la III Sesión de la Subcomisión de COINS para Censos con el importante fin de formular el punto de vista regional americano sobre el Programa Provisional del Censo Agropecuario Mundial de 1960 de la FAO. No obstante la preponderancia de las actividades censales, los programas de las estadísticas contínuas recibieron debida atención, como se informa detalladamente más adelante.

I. ACUERDO CON EL CONSEJO DE LA OEA

El año fiscal 1956-57 fué el primer año completo en que estuvo vigente, inclusive para los efectos del programa de trabajo

* Preparado por la Secretaría del Instituto Interamericano de Estadística, Agosto de 1957.

new Agreement signed on October 27, 1955, between the Council of the Organization of American States (OAS) and the Institute was in force. Work relationships developed on the basis of the new Agreement were entirely satisfactory and close coordination between the IASI Secretariat and the Office of Statistics of the Pan American Union (PAU) was achieved, thus permitting the programs to complement each other, avoiding duplication of activities, but at the same time maintaining the lines of autonomy of the Institute as preserved in the Agreement.

In approving the budget for the fiscal year in reference, the Council of the OAS made available to the Office of Statistics the funds necessary to carry on the activities provided for in the program of the Secretariat of the Institute and also approved a special item for work relating to the promotion and development of the Program of the 1960 Census of America.

II. EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee of the Institute held its XV Session January 14-18, 1957, at the Pan American Union in Washington, D.C. In developing its work program, the Committee studied aspects of general policy relating to: Operational phases of the OAS-IASI Agreement; closes relationship between the Executive Committee and the Secretariat; development of activities of a continuous nature by the committees of the Institute; statistical needs of certain affiliated members; non-participation of some constituent members in the activities of the Institute; closer contact between the technical staff of the Secretariat and the national bureaus of statistics; more effective participation on the part of the Institute and the American nations in the sessions of the United Nations Statistical and Population Commissions and similar groups of other international organizations; closer coordination of activities of the Institute with those of other specialized organizations and conferences at the regional or subregional level; increasing number of recommendations approved in international meetings requesting activities by the Secretariat without the corresponding possibilities for fulfillment in the near future; and more realistic approaches to the possibilities for

y del presupuesto, el nuevo Acuerdo celebrado el 27 de octubre de 1955 entre el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Instituto. Las relaciones de trabajo desarrolladas con base en las nuevas directivas fueron enteramente satisfactorias y se ha logrado una estrecha coordinación entre la Secretaría del IASI y la Oficina de Estadística de la Unión Panamericana (UP) permitiendo que los programas de una y otra se complementen, evitando duplicaciones de actividades pero al mismo tiempo manteniendo las líneas de autonomía del IASI consagradas en el referido Acuerdo.

El Consejo de la OEA, al aprobar el presupuesto para el año fiscal de referencia, dotó a la Oficina de Estadística de los recursos necesarios para realizar las actividades previstas en el programa de la Secretaría del Instituto y, además, aprobó una partida especial para los trabajos relacionados con la promoción y el desarrollo del Programa del Censo de América de 1960.

II. COMITE EJECUTIVO

El Comité Ejecutivo del Instituto celebró su XV Sesión del 14 al 18 de enero de 1957 en la Unión Panamericana, en Washington, D.C. En desarrollo de su agenda de trabajo, el Comité examinó aspectos de política general relacionados con: Fases operacionales del Acuerdo OEA-IASI; vinculación más estrecha del mismo Comité Ejecutivo y la Secretaría; desarrollo de actividades de carácter por parte de las comisiones del Instituto; necesidades estadísticas de ciertos miembros afiliados; no participación de algunos miembros titulares en las actividades del IASI; mayor contacto entre el personal técnico de la Secretaría con las direcciones nacionales de estadística; más efectiva participación por parte del Instituto y de las naciones americanas en las sesiones de las Comisiones de Estadística y Población de las Naciones Unidas y en las de los grupos similares de otras organizaciones internacionales; más estrecha coordinación de las actividades del Instituto con las de otras organizaciones y conferencias especializadas al nivel regional o subregional; número creciente de recomendaciones aprobadas en reuniones internacionales solicitando a la Secretaría actividades sin las correspondientes posibilidades de cumplimiento en un futuro inmediato; y enfoques más objetivos de las posibilida-

carrying out the projects included in the work programs of the Institute. The Executive Committee adopted measures relating to these aspects, which it is hoped will be beneficial in the future.

In order to finally approve the work program of the Secretariat for the fiscal year 1957-58 and to decide on the program for the fiscal year 1958-59, the Executive Committee considered it necessary to review the current status of activities in connection with the work programs that had been approved through the fiscal year 1956-57 and those proposed for the two subsequent years. The Committee noted that the work load of the Secretariat had increased steadily principally because of the numerous requests to the Institute contained in resolutions and recommendations of inter-American conferences, sessions of IASI committees, and other meetings. In spite of this increase in the work load, there has not been a corresponding increase in the personnel nor in the financial resources of the Secretariat, except with respect to the Program of the 1960 Census of America. Faced with this situation, the Committee considered that certain adjustments were necessary in the program for 1956-57 and that the programs for 1957-58 and 1958-59 should have a more realistic and practical approach with regard to accomplishment and degree of urgency adopting, therefore, modifications for various activities in execution or proposed.

The reports of the last session of the Committee on Improvement of National Statistics (COINS) and of its Census Subcommittee as well as other matters relating to the Committee on Statistical Education (CSE) were also reviewed.

The Executive Committee discussed the comments and questions raised by the members and the reasons given by them concerning some proposed changes to the draft "Constitution" and "Bylaws." In view of the fact that the comments were extensive and because the drafts presented would have to be substantially revised, it was decided that it would be more desirable for the XVI Session of the Committee to be devoted principally to the discussion and preparation of the texts of the "Constitution" and "Bylaws" to be submitted to the vote of the membership.

In addition, the financial statements of IASI and the budgets of the Office of Stades de ejecución de los proyectos incluídos en los programas de trabajo del Instituto. En relación con estos aspectos el Comité Ejecutivo adoptó medidas que se espera puedan resultar beneficiosas en el futuro.

A fin de aprobar en forma definitiva el programa de trabajo de la Secretaría para el año fiscal 1957-58 y decidir sobre el programa para el año fiscal 1958-59, el Comité Ejecutivo consideró necesario revisar el estado actual de las actividades en conexión con los programas de trabajo que habían sido aprobados hasta el año fiscal 1956-57 y aquéllos propuestos para los dos años siguientes. El Comité notó que el volumen de trabajo de la Secretaría había aumentado constantemente debido, sobre todo, a las numerosas solicitudes hechas al Instituto en las resoluciones y recomendaciones de conferencias interamericanas, sesiones de las comisiones del IASI y otras reuniones. No obstante ese aumento en el volumen de trabajo, no hubo el correspondiente aumento en el personal ni en los recursos financieros de la Secretaría, excepto con respecto al Programa del Censo de América de 1960. Frente a esa situación, el Comité consideró que ciertos ajustes eran necesarios en el programa para 1956-57 y que los programas para 1957-58 e 1958-59 deberían tener un enfoque más objetivo y práctico, en cuanto a ejecución y grado de urgencia, adoptando, por consiguiente, modificaciones para varias actividades en ejecución o proyectadas.

Fueron también objeto de revisión los informes de las últimas sesiones de la Comisión de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS), y de su Subcomisión para Censos, así como también asuntos relacionados con la Comisión de Educación Estadística (CEE).

El Comité discutió los comentarios y preguntas presentados por los miembros y las razones dadas por ellos sobre algunos cambios propuestos a los proyectos de "Estatutos" y "Reglamento." En vista de la extensión de los comentarios y de que los proyectos presentados tenían que ser substancialmente revisados, decidió que sería más conveniente que la XVI Sesión del Comité se dedicara principalmente a discutir y preparar los textos de "Estatuto" y "Reglamento" a ser sometidos a la votación de los miembros.

Fueron, además, detenidamente revisados los informes financieros del IASI y los

tistics of the PAU, matters relating to Institute members, and other miscellaneous matters were reviewed in detail.

III. MEMBERSHIP

As of the close of the present fiscal year, June 30, 1957, the membership of the Institute was distributed as follows:

Institutional (each one represented by an *ex officio* member)		44
1. Adhering governments	22	
2. Affiliated central banks	10	
3. Affiliated social security institutions	7	
4. Other affiliated organizations	4	
5. Sponsoring contributors	1	
Individual		198
1. Constituent	150	
2. Other *ex officio* members	48	
Total		242

With deep sorrow we note the passing during this year of an outstanding constituent member of the Institute, Dr. Fernando Gaspar, of Argentina.

IV. COMMITTEES

Committee on Improvement of National Statistics (COINS)

With the collaboration of the Pan American Union and the United States Government, COINS held its IV Session in Washington, D.C., during the period October 22 to November 2, 1956. The permanent members or their designated alternates of 18 countries participated in the Session as well as the observers of 7 international organizations and several invited specialists.

The Session fulfilled its objectives, which were related principally to the Program of the 1960 Census of America. The provisional minimum list of specific topics and tabulations for the censuses of population and housing were approved, which, in accordance with the recommendation passed by the Committee, should be used by the American countries in the preparation of their censuses, without hampering the possibility of broadening the scope of their national census programs. Moreover, the Session formulated specific recommendations on the topics which should be given

presupuestos de la Oficina de Estadística de la UP, asuntos relacionados con los miembros del Instituto y varios otros.

III. MIEMBROS

A la conclusión del presente año fiscal, el 30 de junio de 1957, los miembros del Instituto se distribuyeron así:

Corporativos (representados por un miembro *ex officio* cada uno)		44
1. Gobiernos adherentes	22	
2. Bancos centrales afiliados	10	
3. Instituciones de seguridad social afiliadas	7	
4. Otros organismos afiliados	4	
5. Contribuyentes auspiciadores	1	
Individuales		198
1. Titulares	150	
2. Otros miembros *ex officio*	48	
Total		242

Con el mayor pesar cumple registrar durante este año la desaparición de un destacado miembro titular del Instituto, el Dr. Fernando Gaspar, de Argentina.

IV. COMISIONES

Comisión de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS)

COINS celebró su IV Sesión en Washington, D.C., del 22 de octubre al 2 de noviembre de 1956, con la colaboración de la Unión Panamericana y del Gobierno de los Estados Unidos de América. Participaron en la Sesión los miembros permanentes o sus suplentes designados de 18 países y asistieron observadores de 7 organismos internacionales, además de varios especialistas invitados.

La Sesión cumplió con sus objetivos que estuvieron principalmente relacionados con el Programa del Censo de América de 1960. Fueron aprobadas las listas mínimas provisionales de temas y tabulaciones específicos para los censos de población y de habitación que, de acuerdo con la recomendación aprobada por la Comisión, deberán ser utilizadas por los países americanos en la preparación de sus censos, sin perjuicio de la mayor amplitud que puedan dar a los programas censales nacionales. Además, la Sesión formuló recomendaciones específicas sobre los temas que deben ser objeto

study later for consideration in 1958, when definitive plans will be discussed and approved.

Following review of the development of the Program of the 1960 Census of America, a calendar of activities to be accomplished by December 1958, taking into consideration the work in the hands of international agencies, was approved. Measures relating to the operation of the Census Subcommittee and to the regional consultations on the world recommendations for the 1960 Censuses were also discussed and approved.

The *Census Subcommittee of COINS* met for the third time in Washington, D.C., during the period February 11-21, 1957, with its members participating and with observers of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and of the United Nations Statistical Office, in addition to other invited experts, attending.

In compliance with the agenda of the meeting, the results of the inquiry to the countries on the FAO draft recommendations for the World Census of Agriculture were studied and the analytical report for transmittal to the FAO on the American regional point of view on those recommendations was prepared. The "Plan for Promotion of the 1960 Census of America" was also examined, discussed, and received preliminary approval, with the understanding that it should be reviewed periodically for adjustment as its development requires. The Subcommittee also examined other points relating to the development of the the activities of the Census Program.

Committee on Statistical Education (CSE)

During the fiscal year in reference, particular attention was given to the division of responsibilities between the Committee on Statistical Education and the Secretariat of the Institute for the realization of activities in the field of statistical education. In its XV Session the Executive Committee recommended that personal consultation be carried on between the chairman of the CSE and the secretary general of the Institute, which was done in April of the present year. During this consultation all the activities in execution or proposed were reviewed, and the responsibilities of each of the parties responsible for their development were defined.

de estudio posterior para su consideración en 1958, cuando se discutan y aprueben los planes definitivos.

Revisado el desarrollo del Programa del Censo de América fué aprobado un calendario de trabajo para las actividades a ser realizadas hasta diciembre de 1958, tomando en consideración las labores a cargo de los organismos internacionales de ámbito mundial. Fueron también discutidas y aprobadas medidas relativas al funcionamiento de la Subcomisión para Censos y a las consultas regionales para las recomendaciones mundiales para los Censos de 1960.

La *Subcomisión de COINS para Censos* se reunió por tercera vez en Washington, D.C., del 11 al 21 de febrero de 1957, con la participación de sus miembros y asistencia de observadores de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, además de otros expertos invitados.

En cumplimiento de la agenda de la reunión, fueron examinados los resultados de la consulta a los países sobre las recomendaciones provisionales de FAO para el Censo Mundial de Agricultura, y preparado el informe analítico de transmisión a la FAO del punto de vista regional americano sobre dichas recomendaciones. Fué también objeto de estudio, discusión y aprobación preliminar el "Plan de Promoción del Censo de América de 1960," en el entendido de que debe ser revisado periódicamente para los ajustes que su desarrollo exija. La Subcomisión examinó también otros puntos relacionados con el desarrollo de las actividades del Programa Censal.

Comisión de Educación Estadística (CEE)

Durante el año fiscal de referencia, se dió particular atención a la división de responsabilidades entre la Comisión de Educación Estadística y la Secretaría del Instituto, para la realización de actividades en el campo correspondiente. El Comité Ejecutivo, en su XV Sesión, recomendó la realización de una consulta personal entre el presidente de la CEE y el secretario general del Instituto, la cual fué llevada a efecto en abril del presente año. En esa consulta fueron objeto de revisión todas las actividades en ejecución o proyectadas, y definidas las responsabilidades de cada una de las partes responsables por su desarrollo.

V. GENERAL SECRETARIAT

The Secretariat of the Institute operated in its permanent headquarters in Washington, D.C., and the services necessary for the execution of its work program were furnished by the Office of Statistics of the Pan American Union in accordance with the Agreement signed between the Council of the OAS and IASI.

A. Technical program

The technical program covered activities carried out in each of the statistical fields in which the Secretariat is engaged. It also covered activities of a nature which is common to all these fields, such as the preparation of documents for the meetings and committees of the Institute, promotion of the application of international standards, assistance and cooperation with public and private institutions and individuals, international technical coordination and collaboration in training programs—all in compliance with the basic objectives of the Institute. Since it is not possible to explain in detail in a report of this nature all the activities carried out, only those of greatest importance which contribute substantially toward fulfillment of the approved program are mentioned.

1. *Statistical organization*

In conformance with a request of the II Meeting of the Central American Statistical Coordination Sub-Committee the document "Bases Legales para la Coordinación Estadística de los Países Centroamericanos" was prepared. This document covers a series of basic aspects or principles which it is felt should form part of the statistical legislation of those countries as one of the most effective means of achieving maximum coordination in the statistical work and production of all these countries. This document, which was discussed in the III Meeting of the Sub-Committee, gave rise to a resolution containing recommendations to the general bureaus of statistics in Central America on the matter proposed therein, chiefly with respect to standardization of the periodicity of information and application of the metric decimal system.

V. SECRETARIA GENERAL

La Secretaría del Instituto funcionó en su sede permanente en Washington, D.C., y los servicios necesarios para la ejecución de su programa de trabajo fueron suministrados por la Oficina de Estadística de la Unión Panamericana, de conformidad con lo establecido en el Acuerdo celebrado entre el Consejo de la OEA y el IASI.

A. Programa técnico

El programa técnico cubrió actividades realizadas en cada uno de los campos estadísticos en que trabaja la Secretaría. Además, comprendió actividades de carácter común a todos esos campos estadísticos, tales como la elaboración de trabajos para las reuniones y comisiones del Instituto, la promoción de la aplicación de estándares internacionales, el asesoramiento y la cooperación a instituciones públicas y privadas y a particulares, la coordinación técnica internacional y la colaboración en programas de entrenamiento, en cumplimiento de los objetivos básicos del Instituto. Dada la imposibilidad de detallar en un informe de la naturaleza del presente todas las actividades llevadas a efecto, solamente se mencionan aquéllas de mayor importancia que marcan un avance substancial en el cumplimiento del programa aprobado.

1. *Organización estadística*

De conformidad con lo solicitado por la II Reunión del Subcomité de Coordinación Estadística del Istmo Centroamericano, se preparó el documento "Bases Legales para la Coordinación Estadística de los Países Centroamericanos," enfocando una serie de aspectos o principios básicos que se consideraron deberían formar parte de la legislación estadística de dichos países como uno de los medios más efectivos para alcanzar el máximo de coordinación entre las labores y la producción estadística de unos y otros países. Ese documento, discutido en la III Reunión del referido Subcomité dió origen a una resolución que contiene recomendaciones a las direcciones generales de estadística de Centroamérica sobre la materia propuesta en el mismo, principalmente con respecto a la uniformidad del período de información y a la aplicación del sistema métrico decimal.

Continuing the work on the description of the national statistical systems of the American countries which, when completed, will constitute the second edition of *Statistical Activities of the American Nations*, two new booklets on Colombia and Nicaragua were published. In these publications, full information has been compiled on the present status of the services and activities carried out by these countries in the collection, processing, publication and utilization of statistical data. Preparation of the texts of the same series for Brazil and Canada were also advanced.

In view of the fact that the General Bureau of Statistics and Censuses of Costa Rica requested the assistance of the Institute in the preparation of a manual of administration of statistical offices and that the work program of the Secretariat provided for a similar project, measures were taken to covert these two projects into a single cooperative endeavor between the two organizations.

2. Statistical education and science

In compliance with the recommendation contained in resolution 39 of the III Inter-American Statistical Conference and by agreement with the Government of the Republic and the University of Costa Rica, transfer of the II Central American Course in Statistics (II CCFE) to San José was effected. This Course will continue until December 1958 the work in education previously developed by the first course given in San Salvador. Its objective is to impart the principles of statistical theory and practical methods for their use. The Course covers fundamental theory and its general application with a view to enabling students not only to employ the knowledge acquired in their statistical work but also to furnish them with a theoretical and practical basis that will serve them later in more advanced studies. Activities of the first academic year began on March 5, 1957, and will be concluded in December of the same year. A total of 29 students are registered, of which 12 are from the host country and 17 from other countries of the Central American Isthmus.

Also in conformance with resolution 39 of the III IASC, efforts will be continued

Prosiguiendo en la labor de las descripciones de los sistemas estadísticos nacionales de los países americanos, las cuales, reunidas constituirán la segunda edición de la obra *Actividades Estadísticas de las Naciones Americanas*, fueron publicados dos nuevos folletos correspondientes a Colombia y Nicaragua. En esos opúsculos se compila amplia información sobre el estado actual de los servicios y actividades que desarrollan los referidos países en la recolección, elaboración, publicación y utilización de datos estadísticos. Fué también avanzada la preparación de los textos de la misma serie relativos a Brasil y Canadá.

En vista de que la Dirección General de Estadística y Censos de Costa Rica solicitó la asesoría del Instituto para la preparación de un manual de administración de oficinas de estadística y de que en el programa de trabajo de la Secretaría figura un proyecto similar, se adelantaron gestiones para convertir estos dos proyectos en un solo cooperativo entre las dos mencionadas organizaciones.

2. Educación y ciencia estadísticas

Cumpliendo la recomendación contenida en la resolución 39 de la III Conferencia Interamericana de Estadística se ha logrado, mediante acuerdo celebrado con el Gobierno de la República y la Universidad de Costa Rica, el traslado a San José, del II Curso Centroamericano de Formación Estadística (II CCFE) que continuará, hasta diciembre de 1958, la labor de enseñanza desarrollada anteriormente por el primer curso realizado en San Salvador. El II CCFE, que tiene como objetivo impartir los principios teóricos de la estadística y dar a conocer los métodos prácticos para su utilización, comprende la enseñanza de la teoría fundamental y sus aplicaciones generales, con miras a capacitar a los alumnos no solamente para el empleo en labores estadísticos de los conocimientos adquiridos, sino también suministrarles base teórico-práctica que les sirva posteriormente para estudios más avanzados. Sus actividades del primer año lectivo se iniciaron el 5 de marzo y concluirán en diciembre de 1957. Están matriculados 29 estudiantes, de los cuales 12 son del país sede y 17 proceden de los demás países del Istmo Centroamericano.

También en conformidad con la resolución 39 de la III IASC, se proseguirán las

to establish courses on the same level and with similar objectives as those of the II CCFE in other regions. An agreement was signed between the Government of the Dominican Republic and the Institute for the establishment of the Caribbean Statistical Training Course (CUFEC), which assures its regional inter-American character and makes it accessible to the citizens and residents of Colombia, Cuba, the Dominican Republic, Haiti, Mexico, Venezuela, the Commonwealth of Puerto Rico and the nonmetropolitan territories of the Caribbean. The first Course was initiated on January 7, 1957, with a total of 31 students, 26 of whom are from the host country and 5 from other countries of the region.

The Inter-American Training Center for Economic and Financial Statistics (CIEF), Project No. 10 of the Program of Technical Cooperation of the OAS, located in Santiago, Chile, concluded its Fourth Course devoted to the teaching of economic and financial statistics to broaden and complement the training in these fields of specialization of postgraduates in economics and persons with sufficient experience in economic affairs. With those who attended the CIEF in 1956, the total number of students from the 21 American countries taking the full course rose to 119, while those taking selective subjects rose to 50. The Fifth Course was begun in January 1957, with a registration of 29 students for the full course and 41 for selective subjects. In addition to its regular course, the CIEF conducted during the second half of 1956 a second course on an elementary level for employees of Chilean fiscal offices. A total of 136 candidates registered for this course, representing 63 institutions. Of this number, 41 were admitted and 26 received a certificate of completion. A new course is being planned for the second half of 1957.

Special attention was given by the Secretariat to the recommendation contained in resolution 46 of the III IASC requesting that the training experience in economic and financial statistics gathered by the CIEF be continued on a basis that would maintain its inter-American character in the future. A report on the work of the project relating to the continuation of its activities was submitted to the Inter-American Economic and Social Council (I-A ECOSOC), which decided to grant an

labores encaminadas a lograr la instalación de cursos del mismo nivel y con objetivos similares a los del II CCFE en otras áreas. Un acuerdo fué realizado entre el Gobierno de la República Dominicana y el Instituto para la creación del Curso de Formación Estadística del Caribe (CUFEC), mediante el cual se le asegura carácter regional interamericano y se lo hace accesible a los ciudadanos y residentes de Colombia, Cuba, Haití, México, la República Dominicana, Venezuela, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico y de los territorios no-metropolitanos del Caribe. La iniciación del primer Curso se verificó el 7 de enero de 1957, con un total de 31 estudiantes, de los cuales 26 son del país-sede y 5 proceden de otros países del área.

El Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera (CIEF), Proyecto No. 10 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, con sede en Santiago, Chile, concluyó su Cuarto Curso destinado a la enseñanza de estadística económica y financiera para ampliar y complementar la preparación, en estas ramas de especialización, de postgraduados en economía y de personal con suficiente experiencia en asuntos económicos. Con los que asistieron al CIEF en 1956, se elevó a 119 el número de estudiantes de curso completo y a 50 los de materias selectivas procedentes de los 21 países americanos. El Quinto Curso se ha iniciado en enero de 1957, con una matrícula de 29 alumnos de curso completo y 41 de materias selectivas. Además de su curso regular, el CIEF ha realizado, durante el segundo semestre de 1956, un segundo curso de nivel elemental para empleados de las oficinas fiscales chilenas, al cual se presentaron para la matrícula 136 candidatos, procedentes de 63 instituciones; 41 fueron admitidos y 26 recibieron el certificado final de aprobación. Un nuevo curso se contempla para el segundo semestre de 1957.

Especial atención fué dada por la Secretaría a la recomendación contenida en la resolución No. 46 de la III IASC en el sentido de que sea continuada la experiencia de la enseñanza de estadística económica y financiera recogida por el CIEF, manteniéndose en el futuro su carácter interamericano. Un informe sobre la labor del proyecto con relación a la continuación de sus actividades fué sometido al Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) que decidió conceder al Proyecto un plazo

additional extension of four years to the Project in order to enable the Government of Chile to take charge of the Center.

As in previous years, the National School of Statistical Science of Brazil offered the Institute 10 fellowships for Latin American students interested in participating in the courses of that institution. Candidates for the 1957 course were selected from among those presented by seven countries which had not previously participated in these courses.

A new volume, a translation titled *Comportamiento de la Renta Nacional: Una Introducción a Su Análisis Algebraico*, from an original work by Thomas C. Schelling, was incorporated in the Inter-American Textbook Series on Theoretical and Applied Statistics, thus raising to 13 the number of texts published in Spanish. Steps were undertaken to include in the Series two new works: A translation of the compilation by Harold F. Williamson and John A. Buttrick, *Economic Development: Principles and Patterns*, and a text on General Statistics by Enrique Cansado.

3. *Program of the 1960 Census of America*

Promotion. Considering that promotion of the Program of the Census of America cannot be conceived as a sporadic activity nor as capable of execution on a short-term basis, the Secretariat has examined the scope and problems which are presented in a document that was submitted to the Census Subcommittee of COINS, dealing with the objectives, development, timeliness, financing, and difficulties existing in the promotion of such a program. The Subcommittee approved the proposals formulated and the plan will be submitted for final evaluation and approval to COINS at its forthcoming session.

Formulation of the American regional point of view on the world census recommendations. Census of Population: Attending to the request of the Statistical Office of the United Nations, the Secretariat conducted a second consultation with offices responsible for the censuses of the American countries on the draft world recommendations for the census of population in order to obtain complementary informa-

adicional de duración de cuatro años, a fin de permitir al Gobierno de Chile hacerse cargo del Centro.

Como en los años anteriores, la Escuela Nacional de Ciencias Estadísticas del Brasil ofreció al Instituto 10 becas para estudiantes latinoamericanos interesados en participar en los cursos de la mencionada institución. Los candidatos para el curso de 1957 fueron seleccionados entre los presentados por siete países que anteriormente no habían participado en los citados cursos.

Un nuevo volumen—la traducción titulada *Comportamiento de la Renta Nacional: Una Introducción a Su Análisis Algebraico*, de Thomas C. Schelling—fué incorporada a la Biblioteca Interamericana de Estadística Teórica y Aplicada (BIETA) elevando a 13 el número de textos publicados en español. Se iniciaron los trámites para la inclusión en BIETA de dos nuevas obras: La traducción de la compilación de Harold F. Williamson y John A. Buttrick, *Economic Development: Principles and Patterns*, y el texto sobre Estadística General de Enrique Cansado.

3. *Programa del Censo de América de 1960*

Promoción. Considerando que la promoción del Programa del Censo de América no puede concebirse como una actividad esporádica ni de ejecución a corto plazo, la Secretaría ha examinado el alcance y los problemas que plantea en un documento que sometió a la Subcomisión de COINS para Censos, enfocando los objetivos, el desarrollo, la oportunidad, la financiación y las dificultades existentes para dicha promoción. La Subcomisión aprobó las propuestas formuladas y el plan será sometido a la apreciación y aprobación final por parte de COINS en su próxima sesión.

Formulación del punto de vista regional americano sobre las recomendaciones censales mundiales. Censo de Población: Atendiendo a la solicitud de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, la Secretaría realizó una segunda consulta a las oficinas responsables de los censos de los países americanos sobre las recomendaciones mundiales provisionales para el censo de población a fin de obtener informaciones com-

tion on the class of worker and tabulations of second priority. Census of Agriculture: Along the same lines followed with respect to the census of population, the Secretariat consulted with the American countries on the draft recommendations prepared by the FAO. The observations and comments received were summarized in a document which, following discussion by the Census Subcommittee of COINS, served as a basis for that Subcommittee in the formulation of the American regional point of view transmitted to the FAO. Census of Housing: The provisional recommendations prepared by the Statistical Office of the United Nations were submitted in consultation to the American countries to determine their adequacy and applicability and the observations and comments received will be summarized in a document which will be submitted to the Census Subcommittee of COINS at its forthcoming session, at which time the American regional point of view with respect to the world recommendations will be formulated.

Provisional inter-American recommendations. In order to furnish the IV Session of COINS with an orderly set of elements to facilitate the formulation of provisional recommendations for the censuses of population, the Secretariat prepared a document titled "Census of Population: Basis for Its Planning under the Program of the 1960 Census of America," in which were furnished elements (a) for the determination of the scope of the census, that is, the topics which should be covered and the type of information that should be furnished on them for purposes of inter-American comparability; (b) for the formulation of definitions and bases of uniform treatment for each of these topics; and (c) for the anticipation of a possible tabulation program for such topics. A document of a similar nature was also presented to the same session of COINS under the title "Census of Housing: Basis for Its Planning under the Program of the 1960 Census of America." These documents, which were discussed by the IV Session of COINS, served as a basis for the provisional inter-American recommendations approved for these censuses.

Special studies recommended by COINS. In compliance with recommendations ap-

plementarias sobre la categoría de ocupación y las tabulaciones de segunda prioridad. Censo Agropecuario: Dentro de la misma orientación seguida con respecto al censo de población, la Secretaría ha realizado la consulta a los países americanos sobre las recomendaciones provisionales elaboradas por la FAO. Las observaciones y comentarios recibidos fueron resumidos en el documento que, después de discutido por la Subcomisión de COINS para Censos, sirvió de base a esa Subcomisión para la formulación del punto de vista regional americano transmitido a la FAO. Censo de Habitación: Las recomendaciones provisionales preparadas por la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas fueron sometidas en consulta a los países americanos para que se manifestasen al respecto de lo adecuado y de la aplicabilidad de las mismas, y las observaciones y comentarios recibidos serán resumidos en un documento que se someterá a la Subcomisión de COINS para Censos en su próxima sesión, cuando deberá formularse el punto de vista regional americano al respecto de las referidas recomendaciones mundiales.

Recomendaciones interamericanas provisionales. A fin de proporcionar a la IV Sesión de COINS un conjunto ordenado de elementos destinados a facilitar la formulación de recomendaciones provisionales para los censos de población, la Secretaría preparó el documento titulado "Censo de Población: Bases para Su Planeamiento bajo el Programa del Censo de América de 1960" en que fueron proporcionados elementos (a) para la determinación del alcance del censo, es decir, los temas que debe abarcar y la clase de información que sobre ellos debe proporcionar para fines de comparabilidad interamericana; (b) para la formulación de definiciones y de bases de tratamiento uniformes para cada uno de esos temas; y (c) para la previsión de un posible programa de tabulaciones para dichos temas. Documento de similar naturaleza fué presentado también a la misma sesión de COINS bajo el título "Censo de Habitación: Bases para su Planeamiento bajo el Programa del Censo de América de 1960". Dichos documentos, discutidos por la referida sesión de COINS sirvieron de base para las recomendaciones interamericanas provisionales aprobadas para dichos censos.

Estudios especiales recomendados por COINS. En cumplimiento de las recomen-

proved by the IV Session of COINS, the Secretariat undertook the preparation of special studies on several topics in the provisional inter-American minimum for the census of population, which will serve as a basis for final recommendations. The studies will require a series of additional data on aspects of national censuses, to be secured through six inquiries or consultations, on the following points: (a) Urban and rural population; (b) age; (c) economically active and not economically active population; (d) branch of economic activity (industry); (e) alphabetic indexes of occupations; (f) total population, economically active population and branch of economic activity.

Economic censuses. To provide elements of information for the report requested by COINS on industrial, commercial and other censuses planned by the countries in the next few years, the Secretariat has distributed an inquiry which is now in progress.

Technical assistance. Also in compliance with a recommendation of the IV Session of COINS an extensive inquiry has been carried out on direct technical assistance and personnel training facilities necessary for the countries of the hemisphere for the work of the Program of the Census of America. The preliminary results of the inquiry have been submitted to reporting offices and to international agencies, which have been requested to transmit additional information to be incorporated in the final text of a document to be submitted to the consideration of the Census Subcommittee of COINS in its future sessions.

Documents on general census aspects. A series on general census aspects, designed to serve as information to the countries on methods and procedures used, was begun with the distribution of the following documents: (1) "Algunas Consideraciones sobre el Planeamiento Censal," prepared by the IASI Secretariat; (2) "Comments on Geography and Cartography for Census Purposes Emphasizing Map Preparation for the 1960 Census of America," prepared by Clarence E. Batschelet and Alford Archer of the U.S. Bureau of the Census; (3) "Segmentación Territorial de la República de Panamá para Fines Estadísticos," prepared by Francisco Sibauste of the Bureau of Statistics and Census of Panama; and

daciones aprobadas por la IV Sesión de COINS, la Secretaría ha iniciado la preparación de estudios especiales sobre varios de los temas comprendidos en el mínimo provisional interamericano para el censo de población, destinados a servir de base para las recomendaciones definitivas. Dichos estudios exigirán una serie de informaciones adicionales sobre aspectos de los censos nacionales, determinando la realización de seis encuestas o consultas, sobre los siguientes puntos: (a) Población urbana y rural; (b) edad; (c) población económicamente activa y no económicamente activa; (d) rama de actividad económica; (e) índices alfabéticos de ocupaciones; (f) población total, población económicamente activa y rama de actividad económica.

Censos económicos. A fin de proporcionar elementos de información para el informe solicitado por COINS sobre los censos industriales, comerciales y otros proyectados por los países para los próximos años, la Secretaría ha distribuido una encuesta al respecto, actualmente en realización.

Asistencia técnica. También en cumplimiento de la recomendación de la IV Sesión de COINS se ha realizado una amplia encuesta sobre la asistencia técnica directa y las facilidades de adiestramiento de personal necesarias a los países del continente para los trabajos del Programa del Censo de América. Los resultados preliminares de la encuesta han sido sometidos a las oficinas informantes y a los organismos internacionales solicitándoles informaciones adicionales que serán incorporadas al texto final del documento a ser sometido a la consideración de la Subcomisión para Censos y de COINS en sus próximas sesiones.

Documentos sobre aspectos censales generales. Fué iniciada, con la distribución de los siguientes documentos correspondientes a la serie sobre aspectos censales generales destinada a servir de información a los países sobre métodos y procedimientos utilizados: (1) "Algunas Consideraciones sobre el Planeamiento Censal," preparado por la Secretaría del IASI; (2) "Comments on Geography and Cartography for Census Purposes Emphasizing Map Preparation for the 1960 Census of America," preparado por Clarence E. Batschelet y Alford Archer de la Dirección del Censo de los Estados Unidos de América; (3) "Segmentación Territorial de la República de Panamá para Fines Estadísticos," preparado por Francisco Sibauste de la Dirección de Estadística y

(4) "Actividades Preliminares Referentes a los Censos Nacionales de 1960 de la República de Panamá," prepared by the Bureau of Statistics and Census of Panama. Another document, also for the purpose of information, was prepared by the National Census Service of Brazil under the title "O Custo dos Censos no Brasil (Recenseamentos Gerais de 1920, 1940 e 1950)." Steps have been initiated with several census experts of the countries requesting that they prepare some special studies of this nature. As a result of these measures, a document on machine tabulation was prepared and is now in the process of review.

4. Demographic and health statistics

The priority given to work in connection with the census of population as part of the Program of the 1960 Census of America has accounted for a reduction in the work of the Secretariat in this field. Nevertheless, assistance is continuing to be rendered to the General Bureau of Statistics of Guatemala in the final work of the pilot project under way in this country as a basis for the planning, organization, and application of a hospital statistics service. Final tabulations were completed and at the beginning of the fiscal year 1957-58 the completion of that portion of the project which corresponds to IASI is expected.

Commitments assumed by the IASI Secretariat with the General Bureau of Statistics and National Censuses of Venezuela were fulfilled in relation to the pilot project to verify the efficiency of the operation of a register of principal vital events in a broad area covering urban and rural parts of the sponsoring country, with a view to improving the completeness and the quality of the corresponding data.

5. Social and labor statistics

The appointment, during the second half of the year in reference, of a specialist responsible for this field has enabled the Secretariat to initiate the study of bases for the development of some projects which are expected to be carried out within

Censo de Panamá; y (4) "Actividades Preliminares Referentes a los Censos Nacionales de 1960 de la República de Panamá," preparado por la Dirección de Estadística y Censo de Panamá. Otro documento, también preparado con ese objetivo informativo, fué elaborado por el Servicio Nacional de Censo de Brasil, sobre "O Custo dos Censos no Brasil (Recenseamentos Gerais de 1920, 1940 e 1950)." Se han iniciado gestiones con algunos expertos censales de los países en el sentido de que se encarguen de preparar algunos estudios especiales de la misma naturaleza. Como consecuencia de esas gestiones, fué preparado un documento sobre tabulación mecánica encontrándose actualmente en revisión.

4. Estadísticas demográficas y sanitarias

La prioridad dada a las actividades del Programa del Censo de América de 1960 en la parte relativa al censo de población ha determinado la reducción de la labor de la Secretaría en este campo. Sin embargo, se ha logrado continuar la asesoría que venía siendo dada a la Dirección General de Estadística (DGE) de Guatemala para los trabajos finales del experimento que se realiza en ese país como base para la planificación, organización y aplicación de un servicio de estadísticas hospitalarias. Las tabulaciones finales fueron concluídas y al iniciarse el año fiscal de 1957-58, se prevé la finalización de la parte que corresponde al IASI en la ejecución del proyecto.

Se cumplieron los compromisos asumidos por la Secretaría del IASI con la Dirección General de Estadística y Censos Nacionales de Venezuela en relación con el experimento para verificar la eficacia del funcionamiento de un registro de los principales hechos vitales en una extensa área que comprenda partes urbanas y rural del país patrocinador del proyecto, con miras a mejorar la completabilidad y la calidad de los datos correspondientes.

5. Estadísticas sociales y del trabajo

El nombramiento, en el segundo semestre del año de referencia, de un especialista responsable por este campo, ha permitido la Secretaría iniciar el estudio de las bases para el desarrollo de algunos proyectos que se espera llevar a ejecución en los próximos años, en cumplimientos de las recomenda-

the next few years in compliance with recommendations 21, 22, 23, and 26 of the III Inter-American Statistical Conference relating to methodology of social and labor statistics, methodology of current housing statistics, and methodology of statistics concerning abandoned children.

The consultation activities developed include those provided for in contracts between the governments of Costa Rica and Panama and subsidiaries of the United Fruit Company in those countries relating to the determination of minimum wages.

6. Agricultural statistics

The priority given to work in connection with the agricultural census as part of the Program of the 1960 Census of America has also affected to a certain degree the development of activities relating to current statistics in this field. However, a study of the results of the national censuses of 1950, which had been interrupted due to the lack of data from several countries, has been resumed for the purpose of verifying the most important characteristics and of determining their quality and comparability while at the same time gathering elements for a comparative study of the principal structural aspects of agriculture in the American countries.

The specialist in charge of this field took part in the Special Committee on Bananas established by the Inter-American Economic and Social Council from the beginning of its work until the completion of its final report, as an advisor on statistical matters.

7. Industrial and transportation statistics

Development of the project on maritime statistics in collaboration with the Technical Secretariat of the Inter-American Economic and Social Council has been continued. The IASI Secretariat made a preliminary survey, the purpose of which was to locate the offices charged with the preparation of such statistics in the American countries and to obtain information on the type of data they compile, the organization of the responsible offices, and the publication of the data. The results obtained were summarized in a document submitted to the I-A ECOSOC

ciones 21, 22, 23 y 26 de la III Conferencia Interamericana de Estadística, relativas a metododología de estadísticas sociales y del trabajo, metodología de la estadística continua de la habitación y metodología de las estadísticas concernientes a la infancia abandonada.

Las actividades de asesoramiento desarrolladas incluyen las previstas en los contratos entre los gobiernos de Costa Rica y Panamá y las organizaciones subsidiarias de la United Fruit Company en aquellos países, referentes a la fijación de salarios mínimos.

6. Estadísticas agropecuarias

La prioridad concedida a los trabajos relacionados con el censo agropecuario como parte del Programa del Censo de América de 1960 también ha afectado, hasta cierto punto, el desarrollo de actividades relativas a estadísticas contínuas en este campo. No obstante, se reinició el estudio de los resultados de los censos nacionales de 1950, que había sido interrumpido por falta de datos de varios países, para la verificación de las características más importantes y para determinar su calidad y comparabilidad y al mismo tiempo reunir los elementos para el estudio comparativo de los principales aspectos estructurales de la agricultura de los países americanos.

El especialista a cargo de este campo participó en la Comisión Especial del Banano creada por el Consejo Interamericano Económico y Social desde la iniciación de sus trabajos hasta la conclusión del informe final, en calidad de asesor para la parte estadística.

7. Estadísticas industriales y de transporte

Se ha continuado el desarrollo, en colaboración con la Secretaría Técnica del Consejo Interamericano Económico y Social del proyecto sobre estadísticas marítimas. La Secretaría del IASI realizó la primera encuesta, cuyo objeto para el de localizar las oficinas encargadas de la preparación de dichas estadísticas en los países americanos y obtener informaciones sobre la clase de datos que se recopilan, organización de las oficinas responsables y publicación de los datos, resumiendo los resultados obtenidos en un documento sometido al CIES y dis-

and distributed to the reporting offices. Following this a second survey, which was broader and complementary in nature, was carried out to collect information on the concepts, definitions, and procedures adopted by the countries in the processing of their statistics.

Draft questionnaires were drawn up for the industrial and commercial censuses and were considered in the Meeting of the Working Group of the Central American Statistical Co-ordination Sub-Committee, in which the Institute was represented.

In collaboration with the training program of the U.S. Bureau of the Census, informal seminars with participation of several Latin American and European trainees were held to illustrate several aspects relating to the definitions, procedures, and classifications adopted in industrial statistics.

Other projects, among which may be mentioned the preparation of a Spanish coding manual for the International Standard Industrial Classification, were advanced.

8. International trade statistics

Preparation of the alphabetic index which complements the *Manual de Codificación para la Aplicación de la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional* and which was conceived as an instrument to facilitate its use has been completed. The index, which contains about 16,000 items, is now in press and should be distributed shortly to the national statistical offices and other interested agencies.

With the assistance of the IASI Secretariat, investigation by the countries is continuing in order to identify the principal causes of discrepancies existing in data on reciprocal trade. On the basis of the results, the effects of such discrepancies will be nullified or reduced as much as possible. The results obtained by the general bureaus of statistics of Costa Rica, El Salvador, and Panama were presented to the III Meeting of the Central American Statistical Co-ordination Sub-Committee which, after considering them, passed resolution 32

tribuído a las oficinas informantes. A continuación, distribuyó una segunda encuesta, de carácter más amplio y complementario, para reunir información sobre los conceptos, definiciones y procedimientos adoptados por los países en la elaboración de dichas estadísticas.

Se diseñaron proyectos de cuestionarios para los censos industriales y comerciales que fueron considerados en la Reunión del Grupo de Trabajo del Subcomité de Coordinación Estadística del Istmo Centroamericano, en la que el Instituto estuvo representado.

En colaboración con el programa de entrenamiento de la Dirección del Censo de los Estados Unidos se realizaron seminarios informales de ilustración sobre varios aspectos relacionados con las definiciones, procedimientos y clasificaciones adoptadas en las estadísticas industriales con la participación de varios becados latinoamericanos y europeos.

Se avanzó en la ejecución de otros proyectos, entre los cuales cabe mencionar la preparación en español del Manual de Codificación de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme.

8. Estadísticas de comercio internacional

Se terminó la preparación del índice alfabético que complementa el *Manual de Codificación para la Aplicación de la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional*, concebido como un instrumento para facilitar su utilización. Dicho índice, que contiene cerca de 16.000 ítems, se encuentra actualmente en impresión y debe ser distribuído en fecha próxima a las direcciones generales de estadística y otras oficinas interesadas.

Se continuaron, con el asesoramiento de la Secretaría del IASI, las investigaciones por los países de las discrepancias existentes en los datos sobre comercio recíproco entre pares de países, con el propósito de identificar las causas principales de las discrepancias, y con base en los resultados anular o atenuar en la medida de lo posible los efectos de las mismas. Los resultados obtenidos por las direcciones generales de estadística de Costa Rica, El Salvador y Panamá fueron presentados a la III Reunión del Subcomité de Coordinación Estadística del Istmo Centroamericano la que, después de considerarlos, aprobó la resolución 32 re-

recommending that national offices which, have not already carried out such investigations do so in the future in consultation with IASI. Considerable advance has been made in the coordination of efforts with the Mexican office of the Economic Commission for Latin America, and the possibilities of continuing investigations with other countries are being explored.

The Secretariat prepared and published a *Guide to the Classification of Countries and Places for Foreign Trade Statistics,* which was distributed to the national offices responsible for the preparation of such statistics, in view of the fact that several national offices were using antiquated classifications of countries which did not take into consideration the changes that have occurred in recent years, especially those resulting from World War II, and because the lack of uniformity of such classifications is a cause for the existence of discrepancies in international trade data.

Several advisory activities were also realized in connection with foreign trade statistics while attending to requests received from the national statistical offices of several countries and in collaboration with the U.S. Bureau of the Census for the training in this field of students under grants from various countries.

9. Statistics of tourism

Attending to the request of the VI Inter-American Travel Congress, the Secretariat prepared a document for the Permanent Executive Committee of the Inter-American Travel Congresses which presents a draft program for the study of definitions and practices used by the American countries and the formulation of suggestions on fundamental methods of compiling statistics of tourism that would facilitate international comparability. The Executive Committee referred to above passed resolution IX at its III Session (May 1957), which accepts the program presented by the IASI Secretariat and a proposed budget presented by one of the working groups of the Committee. At the same time, this Committee, in the resolution, recommended that the chairman and the Permanent Sec-

comendando que las oficinas nacionales que aún no han realizado tales investigaciones las lleven a cabo en el futuro, en consulta con el IASI. Se ha avanzado sensiblemente en la coordinación de esfuerzos con la oficina en México de la Comisión Económica para la América Latina, y se exploran posibilidades de continuar las investigaciones con otros países.

La Secretaría elaboró y publicó una *Guía para la Clasificación de Países y Lugares en las Estadísticas del Comercio Exterior* que fué distribuída a las oficinas nacionales responsables por la preparación de tales estadísticas en vista de que varias oficinas nacionales estaban empleando clasificaciones anticuadas de países en las cuales no se consideraban los cambios ocurridos en los últimos años, especialmente en los subsecuentes a la II Guerra Mundial y de que la falta de uniformidad en dichas clasificaciones es una causa de la existencia de discrepancias en las cifras del comercio internacional.

Además, fueron realizadas varias actividades de asesoría con relación a las estadísticas de comercio exterior, en atención a solicitudes recibidas de oficinas nacionales de estadística de varios países y en colaboración con la Dirección del Censo de los Estados Unidos, para el adiestramiento en ese campo de becados de varias procedencias.

9. Estadísticas del turismo

Atendiendo a la solicitud del VI Congreso Interamericano de Turismo, la Secretaría preparó un documento para el Comité Directivo Permanente de los Congresos Interamericanos de Turismo en el que se presentó un proyecto de programa para el estudio de las definiciones y prácticas utilizadas por los países americanos y la formulación de sugerencias sobre métodos fundamentales de recopilación de las estadísticas de turismo que faciliten la comparabilidad internacional. El Comité Directivo mencionado, en su III Período de Sesiones (mayo 1957) aprobó su resolución IX por la cual se acepta el programa presentado por la Secretaría del IASI y un proyecto de presupuesto presentado por uno de los grupos de trabajo del Comité Directivo. Al mismo tiempo, este Comité encomendó, por medio de la misma resolución, al presidente y a la Secretaría Permanente llevar a efecto las gestiones necesarias para que se suscriba

retariat take the necessary steps to arrive at an agreement with the IASI Secretariat to insure its collaboration in carrying out the work program in reference.

B. Journal Estadística

Three regular issues (52-54) of *Estadística* were published during the fiscal year 1956-57 and the preparation of a fourth (55) which will be devoted to statistical sampling, was considerably advanced. In addition, two supplements—one containing the Annual Progress Report of IASI and another the Report on the IV Session of COINS—were sent to press. An index to volume XIV, for the year 1956, is also in press.

Details on the content and distribution of *Estadística* are included as an appendix to this report.

C. Statistical information

Observing the same orientation as in previous years, the Focal Point Section served as a coordinating and consultation center for the National Focal Points for Statistical Information (NFP's) of the American nations, as a reference center for statistical data, sources and methods material, and as a center of information on statistical personnel and organizations engaged in statistical activities. In addition, it directly served the technical programs of the Secretariat.

The Focal Point Section also prepared its regular publications "Quarterly Consolidated Report on Statistical Consulting and Training Programs in the Western Hemisphere" and "Monthly List of Publications Received."

Orientation relating to the work of the NFP's was furnished to two trainees of the U.S. Bureau of the Census from Honduras and Cuba.

D. General services of the Secretariat

The administrative services of the Secretariat handled, during the fiscal year in reference, aspects of this nature and services which were not decentralized to other groups or sections, such as correspondence

con la Secretaría del IASI el convenio a que dé lugar la colaboración de ésta en la realización del programa de labores en referencia.

B. Revista Estadística

Tres números regulares (52-54) de *Estadística* fueron publicados durante al año fiscal 1956-57 y se ha avanzado considerablemente en la preparación del cuarto (55), que será dedicado a muestreo estadístico. Dos suplementos adicionales—uno conteniendo el Informe Anual sobre las Actividades del IASI y otro el Informe sobre la IV Sesión de COINS—también fueron enviados a la tipografía. Igualmente se encuentra en impresión el índice del volumen XIV, correspondiente a 1956.

Detalles sobre el contenido y distribución de *Estadística* se incluyen como apéndice del presente informe.

C. Información estadística

Observando la misma orientación de los años anteriores, la Sección del Punto Focal actuó como centro de coordinación y consulta de los Puntos Focales Nacionales de Información Estadística (PFNs) de las naciones americanas, como centro de información numérica y de referencia sobre fuentes de datos y métodos estadísticos y como centro de información sobre personal estadístico y organizaciones que se dedican a tales actividades. Sirvió, además, directamente a los programas técnicos de la Secretaría.

Asimismo, por intermedio de la referida Sección fueron preparadas las publicaciones de carácter regular "Quarterly Consolidated Report on Statistical Consulting and Training Programs in the Western Hemisphere" y "Lista Mensual de Publicaciones Recibidas."

Orientación relativa al trabajo de los PFNs fué suministrada a dos becados de la Dirección del Censo de los Estados Unidos procedentes de Honduras y Cuba.

D. Servicios generales de la Secretaría

Los servicios administrativos de la Secretaría atendieron, durante el año fiscal de referencia, a los aspectos de esa naturaleza y a los servicios no descentralizados en otros grupos o secciones, tales como cor-

and files, personnel, supplies, reproduction and printing, editorial work on correspondence and administrative documents, typing, distribution of documents and publications, budget estimates, financial reports, progress reports, control of IASI membership dues, and handling of statutory matters with members of the Institute.

VI. PARTICIPATION IN INTERNATIONAL MEETINGS

In addition to the first three meetings listed below, which were convoked by the Institute and which are mentioned in other parts on this Report, the Institute was invited to and represented by several officials of the Secretariat and several of its constituent members in the following international meetings:

IV Sessions of COINS, Washington, D.C., October 22–November 2, 1956.

III Session of the Census Subcommittee of COINS, Washington, D.C., February 11-21, 1957.

XV Session of the Executive Committee of IASI, Washington, D.C., January 14-18, 1957.

X International Congress of Administrative Sciences, Madrid, September 3-8, 1956.

II Session of the Permanent Executive Committee of the Pan American Highway Congress, Washington, D.C., October 1-5, 1956.

IV [FAO] Regional Conference for Latin America, Santiago, November 19-30, 1956.

I Inter-American Technical Meeting on Housing and Planning (Bogotá, November 26–December 7, 1956.

II Meeting of the Working Group for Industrial and Commercial Censuses of the Central American Statistical Co-ordination Sub-Committee, San José, December 10-15, 1956.

IV Meeting of the Central American Economic Cooperation Committee, Guatemala, February 18-24, 1956.

III Meeting of the Statistical Co-ordination Sub-Committee of the Central American Economic Cooperation Committee, Guatemala, March 25-30, 1957.

IX Session of the United Nations Population Commission, New York, February 25–March 8, 1957.

IX International Conference of Labour Statisticians, Geneva, April 24–May 4, 1957.

III Session of the Permanent Executive Committee of the Inter-American Travel Congresses, Washington, D.C., May 10-15, 1957.

I Regional Seminar on Social Affairs, Guatemala, June 2-16, 1957.

Meeting of FAO Census Specialists, Rome, June 17-28, 1957.

VI. PARTICIPACION EN REUNIONES INTERNACIONALES

Además de las siguientes reuniones convocadas por el Instituto y sobre las cuales se hace mención en otras partes del presente Informe:

IV Sesión de COINS, Washington, D.C., octubre 22–noviembre 2, 1956.

III Sesión de la Subcomisión de COINS para Censos, Washington, D.C., febrero 11-21, 1957.

XV Sesión del Comité Ejecutivo del IASI, Washington, D.C., enero 14-18, 1957.

el Instituto fué invitado y se hizo representar por varios funcionarios de la Secretaría y algunos de sus miembros titulares en las siguientes reuniones internacionales:

X Congreso Internacional de Ciências Administrativas, Madrid, septiembre 3-8, 1956.

II Período de Sesiones del Comité Directivo Permanente de los Congresos Panamericanos de Carreteras, Washington, D.C., octubre 1-5, 1956.

IV Conferencia Regional [de la FAO] para América Latina, Santiago, Chile, noviembre 19-30, 1956.

I Reunión Técnica Interamericana de Vivienda y Planeamiento, Bogotá, noviembre 26–diciembre 7, 1956.

II Reunión del Grupo de Trabajo para los Censos Industriales y Comerciales del Subcomité de Coordinación Estadística Centroamericano, San José, diciembre 10-15, 1956.

IV Reunión del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, Guatemala, febrero 18-24, 1956.

III Reunión del Subcomité de Coordinación Estadística del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, Guatemala, marzo 25-30, 1957.

IX Sesión de la Comisión de Población de las Naciones Unidas, Nueva York, febrero 25–marzo 8, 1957.

IX Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, Ginebra, abril 24–mayo 4, 1957.

III Período de Sesiones del Comité Directivo Permanente de los Congresos Interamericanos de Turismo, Washington, D.C., mayo 10-15, 1957.

I Seminario Regional sobre Asuntos Sociales, Guatemala, junio 2-16, 1957.

Reunión de Especialistas Censales de la FAO, Roma, junio 17-28, 1957.

VII. FINANCIAL

A. Financial status, 1956-57

In appendix 1 of this report, tables are presented on the financial status of the Institute as of June 30, 1957, and on the detail of cash receipts and disbursements during fiscal year 1956-57, with respect to the budget of the Office of Statistics of the Pan American Union (in compliance with the OAS-IASI Agreement), the budget of Project No. 10 (CIEF) of the Program of Technical Cooperation of the OAS, and the IASI Special Fund including the special quotas for the Program of the Census of America.

B. Budget for 1957-58

Also included in appendix 1 is a summary of the budget as requested by the Institute and as approved by the OAS for the PAU Office of Statistics for the fiscal year 1957-58.

VII. FINANZAS

A. Situación financiera, 1956-57

En el apéndice 1 de este informe se presentan los cuadros de la situación financiera del Instituto el 30 de junio de 1957 y el detalle de los ingresos y gastos durante el ejercicio 1956-57, tanto en lo referente al presupuesto de la Oficina de Estadística de la Unión Panamericana (en conformidad con el Acuerdo OEA-IASI), como en lo concerniente al presupuesto del Proyecto No. 10 (CIEF) del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, y al Fondo Especial del IASI incluyendo las cuotas aportadas al Programa del Censo de América.

B. Presupuesto para 1957-58

En el apéndice 1 también aparece un resumen del presupuesto solicitado por el Instituto a la OEA, y el aprobado por esta organización con destino a la Oficina de de Estadística de la UP para el año fiscal 1957-58.

Appendix I. Financial Statements

A. BUDGET OF THE OFFICE OF STATISTICS OF PAU: SECRETARIAT OF IASI AND PAU STATISTICAL PROGRAM

APPROPRIATION AND DISBURSEMENTS [a]

July 1, 1956 through June 30, 1957

APPROPRIATION (approved by the Council of the OAS)			
Budgeted directly for the Office of Statistics in compliance with the OAS–IASI Agreement			$222,268.00 [b]
Budgeted for the Office of Statistics in General Accounts of PAU			42,676.00 [b]
Program of the Pan American Union			9,806.00
TOTAL			$274,750.00 [b]
OFFICE OF STATISTICS			
Secretariat of IASI			
Appropriated directly for the Office in compliance with the OAS–IASI Agreement		$222,268.00 [b]	
Disbursements:			
General services	$55,750.77		
Publications	32,374.58		
National Focal Point program	28,953.63		
Technical programs and committees	112,496.01 [c]		
Statistical conferences and meetings	13,071.02		
Program of Technical Cooperation of the OAS	6,307.04	248,953.05	$ 26,685.05 OD
Appropriated for the Office in General Accounts of PAU		$ 42,676.00 [b]	
Disbursements: [d]			
Office contribution to the Retirement and Pension Fund	$17,092.19		
Office contribution to the Provident Fund	649.03		
Recruitment	1,620.80		
Home leave	4,147.49		
Terminal leave payments	331.60		
Communication and carriage (includes air mail postage)	1,476.13	25,317.24	17,358.76
Balance, Secretariat of IASI			$ 9,326.29 OD
Program of the Pan American Union			
Appropriation		$ 9,806.00	
Disbursements		12,076.08	$ 2,270.08 OD
Balance, Office of Statistics, June 30, 1957			$ 11,596.37 OD

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

[b] Revised figures which disagree slightly with those given on statement E of « Financial Statements, July 1, 1955, through June 30, 1956 » (see doc. 2578 Eng.) because of later adjustments made in estimates (see PAU *Budget for the Fiscal Year Ending June 30, 1958*).

[c] Includes $11,736.57 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957–58.

[d] Includes disbursements for the Program of PAU.

Financial statement 2

A. BUDGET OF THE OFFICE OF STATISTICS OF PAU: SECRETARIAT OF IASI AND PAU STATISTICAL PROGRAM

STATEMENT OF BUDGET REQUESTED, APPROVED, AND EXPENDED[a]

July 1, 1956 through June 30, 1957

Account	Budget requested	Allocation of budget approved	Expended [b]	Balance
BUDGETED DIRECTLY FOR THE OFFICE				
A. Secretariat of IASI, in compliance with OAS-IASI Agreement				
2. General services	$ 54,122.25	$50,436.75	$ 55,750.77	$ 5,314.02 OD
2.1 Secretary General and Assistant Secretary General			(33,676.23)	
2.2 Administrative			(20,367.42)	
2.3 Translations			(1,707.12)	
3. Publications	29,142.00	29,190.00	32,374.58	3,184.58 OD
3.1 Quarterly journal, *Estadística*			(29,347.77)	
3.2 All other			(3,026.81)	
4. National Focal Point program	27,033.50	27,033.50	28,953.63	1,920.13 OD
4.1 Focal Point Section for Statistical Information				
4.11 General			(8,500.43)	
4.12 Bibliography			(15,642.98)	
4.13 Biography			(4,410.22)	
5. Technical programs and committees	103,612.50	103,241.50	112,496.01	9,254.51 OD
5.0 General			(3,703.00)	
5.2 CENSUS			(35,056.20)[c]	
5.3 STATISTICAL ORGANIZATION AND ADMINISTRATION			(9,594.06)	
5.4 STATISTICAL SCIENCE				
5.41 Committee on Statistical Education (CSE)			(5,089.78)	
5.42 Program of statistical education and training			(8,089.26)[d]	
5.43 Statistical vocabulary			(5,121.38)	
5.44 Central American Course in Statistics (CCFE)			(1,098.91)	
5.45 Caribbean Statistical Training Course (CUFEC)			(824.78)	
5.5 DEMOGRAPHIC AND SOCIAL STATISTICS				
5.51 Vital and health statistics			(10,572.12)	
5.56 Social and labor statistics			(7,819.69)	
5.6 ECONOMIC STATISTICS				
5.61 Agricultural statistics			(10,572.12)	
5.62 Industrial statistics			(9,313.54)	
5.63 Foreign trade statistics			(10,533.62)	
5.64 Financial statistics			(.01.55)	
6. Statistical conferences and meetings	7,527.00	7,527.00	13,071.02	5,544.02 OD
7. Program of Technical Cooperation of the OAS	4,839.25	4,839.25	6,307.04	1,467.79 OD
Subtotal	$232,276.50	$227,268.00[e]	$248,952.65	$26,685.05 OD
B. Program of the Pan American Union				
8.1 Foreign trade compilation	$ 14,014.00	$ 9,803.00	$ 12,076.08	$ 2,270.08 OD
Subtotal	$ 14,014.00	$ 9,803.00	$ 12,076.08	$ 2,270.08 OD
BUDGETED FOR THE OFFICE IN GENERAL ACCOUNTS OF PAU				
Retirement and Pension Fund			$ 17,092.19	
Provident Fund			649.03	
Recruitment	$ 47,684.00	$ 41,576.00	1,620.80	$17,734.89
Home leave			4,147.59	
Terminal leave payments			331.60	
Communication and carriage (includes air mail postage)		1,100.00	1,476.13	376.13 OD
Subtotal	$ 47,684.00	$ 42,676.00	$ 25,317.24	$17,358.76
TOTAL BUDGETED FOR THE OFFICE	$292,974.50	$274,750.00	$286,346.37	$11,596.37 OD

Note: Figures in parentheses are supplementary and should not be added to the column totals.

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

[b] For details, see exhibit A.

[c] Includes $,236.57 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957–58 in connection with the Program of the 1960 Census of America.

[d] Includes $3,500.00 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957–58 in connection with publication of the "Inter-American Textbook Series on Theoretical and Applied Statistics."

[e] The Council of the OAS approved a total sum of $274,750.00; the allocation of these amounts, however, was made by the Office of Statistics.

Exhibit A

(in support of statements 1 and 2)

A. BUDGET OF THE OFFICE OF STATISTICS OF PAU: SECRETARIAT OF IASI AND PAU STATISTICAL PROGRAM

DETAIL OF CASH DISBURSEMENTS[a]

July 1, 1956 through June 30, 1957

	Total	Personal services	Printing and reproduction	Travel and subsistence	Communication and carriage	Supplies and materials	Miscellaneous
A. Secretariat of IASI, in compliance with OAS-IASI Agreement							
General services							
Secretary General and Assistant Secretary General	$ 33,676.23	$ 33,593.67		$ 82.56			
Administrative	20,367.42	20,367.42					
Translations	1,707.12	1,707.12					
Publications							
Quarterly journal, *Estadística*	29,347.77	19,833.87	$9,513.90				
All other	3,026.81	3,026.81					
Focal Point Section for Statistical Information							
General	8,900.43	8,900.43					
Bibliography	15,642.98	15,642.98					
Biography	4,410.22	4,410.22					
Technical programs and committees							
General	3,709.00	3,709.00					
CENSUS	35,056.20	26,554.99			$2.0.68	$16.00	$ 8,244.53[b]
STATISTICAL ORGANIZATION AND ADMINISTRATION	9,594.06	8,394.64		1,199.42			
STATISTICAL SCIENCE							
Committee on Statistical Education (CSE)	5,089.78	5,089.78					
Program of statistical education and training	8,089.26	4,589.26					3,500.00[c]
Statistical vocabulary	5,121.38	5,121.38					
Central American Course in Statistics (CCFE)	1,098.91			1,098.91			
Caribbean Statistical Training Course (CUFEC)	824.78			824.78			
DEMOGRAPHIC AND SOCIAL STATISTICS							
Vital and health statistics	10,572.12	10,572.12					
Social and labor statistics	2,819.69	2,819.69					
ECONOMIC STATISTICS							
Agricultural statistics	10,572.12	10,572.12					
Industrial statistics	9,313.54	8,892.00		421.54			
Foreign trade statistics	10,533.62	10,533.62					
Financial statistics	101.55			101.55			
Statistical conferences and meetings	13,071.02	13,071.02					
Program of Technical Cooperation of the OAS	6,307.04	6,307.04					
Subtotal	$218,953.05	$223,709.18	$9,513.90	$3,728.76	$ 240.68	$16.00	$11,744.53
Common staff costs of PAU							
Retirement and Pension Fund	$ 17,092.19	$ 17,092.19					
Provident Fund	649.03	649.03					
Recruitment	1,620.80	1,620.80					
Home leave	4,147.49	4,147.49					
Terminal leave payments	331.60	331.60					
Communication and carriage (includes air mail postage)	1,476.13				$1,476. 3		
Subtotal	$ 25,317.24	$ 23,841.11			$1,476.13		
B. Program of the Pan American Union							
Foreign trade compilation	$ 12,076.08	$ 12,076.08					
Total	$286,346.37	$259,626.37	$9,513.90	$3,728.76	$1,716 81	$16.00	$11,744.53

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

[b] Includes $7.96 for miscellaneous expenditures, and $8,236.57 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957–58.

[c] Unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957–58 in connection with publication of the "Inter-American Textbook Series on Theoretical and Applied Statistics."

B. FINANCIAL STATEMENT OF PROJECT NO. 10 OF THE PROGRAM OF TECHNICAL COOPERATION OF OAS (INTER-AMERICAN TRAINING CENTER FOR ECONOMIC AND FINANCIAL STATISTICS)*

Account	Calendar Year 1954		Calendar Year 1955		Calendar Year 1956	
	Budget approved	Expenditures	Budget approved	Expenditures	Budget approved	Expenditures
Personnel costs	$ 86,524.50	$ 80,340.50	$ 83,980.80	$ 77,766.65	$ 86,205.00	$ 63,003.35
Maintenance allowances	41,761.10	36,306.48	43,033.40	27,873.96	38,991.00	33,919.38
Supplies	1,000.00	1,050.63	1,000.00	1,435.11	1,000.00	578.70
Equipment	4,000.00	3,794.01	3,000.00	574.80	3,000.00	335.99
Land and structures	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Travel and transportation	21,032.90	22,399.23	26,338.80	17,986.62	25,566.00	16,519.79
Printing	1,000.00	342.64	1,000.00	560.74	400.00	393.75
Contractural services	8,750.00	8,529.58	9,750.00	12,193.54	11,500.00	9,809.10
Grants and subsidies	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Other types of expenditures	3,000.00	882.72	5,000.00	12,789.82	8,298.00	1,181.63
Total	$161,098.50	$153,645.81	$173,103.00	$151,181.24	$174,960.00	$125,741.69

* Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

Financial statement 1

C. IASI SPECIAL FUND

BALANCE SHEET

June 30, 1957

Assets

Cash in the Special Fund deposited in the PAU [a]	$31,003.51[b]
Accounts receivable from membership dues (see exhibit A)	2,309.33
	$33,312.84

Liabilities and Surplus

Reserves:		
For advance membership payments (see exhibit A)		$ 673.97
Operating surplus:		
Committed for work of the Census Program (see exhibit C)	$ 3,049.09	
Committed for appropriations authorized by the Executive Committee in its XI, XIV and XV Sessions	22,700.00	
Unappropriated	6,889.78	32,638.87
		$33,312.84

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

[b] Excludes amounts in the national currencies of three countries as follows: Argentina, 13,914.57 pesos; Brazil, 12,005.90 cruzeiros; Chile, 190,302.00 pesos.

Financial statement 2

C. IASI SPECIAL FUND

CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS[a]

July 1, 1956 through June 30, 1957

Receipts			Total	COTA	Other
Balance carried over from fiscal year 1955–56			$28,565.84[b]	$1,248.01	$27,317.83[b]
Receipts of the fiscal year 1956–57					
Membership dues (see exhibit A)					
Constituent members	$ 661.50				
Adhering governments	7,985.00				
Affiliated organizations	2,700.00	$11,346.50			
Special contribution for the Program of the 1960 Census of America		3,992.50	15,339.00	3,992.50	11,346.50
Total			$43,904.84	$5,240.51	$38,664.33
Disbursements (see exhibit B)					
Executive Committee			$ 1,680.32		$ 1,680.32
General services			27.00		27.00
Publications					
Quarterly journal, *Estadística*			1,500.00		1,500.00
Technical programs and committees					
Census program			2,191.42[c]	2,191.42[c]	
Statistical organization and administration			137.77		137.77
Statistical Science					
Central American Course in Statistics (CCFE)			3,951.95[d]		3,951.95[d]
Caribbean Statistical Training Course (CUFEC)			3,412.87[e]		3,412.87[e]
Total			$12,901.33[f]	$2,191.42	$10,709.91[f]
Balance, June 30, 1957			$31,003.51[g]	$3,049.09[h]	$27,954.42

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.

[b] Excludes amounts in the national currencies of three countries as follows: Argentina ,20,716.07 pesos; Brazil, 34,997.30 cruzeiros; Chile, 196,215.00 pesos.

[c] Excludes 22,991.40 Brazilian cruzeiros expended for travel.

[d] Excludes 4,300.80 Argentine pesos expended for communication and carriage.

[e] Excludes 2,500.70 Argentine pesos and 5,913.00 Chilean pesos expended for supplies and materials.

[f] See footnotes [d] and [e] above.

[g] Excludes amounts in national currencies of three countries, as follows: Argentina, 13,914.57 pesos; Brazil, 12,005.90 cruzeiros; Chile, 190,302.00 pesos.

[h] This amount is fully committed for the Census Program.

Exhibit A
(in support of statement 1 and 2)

C. IASI SPECIAL FUND
ANALYSIS OF MEMBERSHIP DUES[a]
June 30, 1957

Members	Total paid in fiscal year 1956–57	Applicable to previous fiscal years		Applicable to fiscal year 1956–57				Advance payments for future years	
		Paid in fiscal year 1956–57	Balance unpaid	Accrued	Paid in previous fiscal years	Paid in fiscal year 1956–57	Balance unpaid	Paid in previous fiscal years	Paid in fiscal year 1956–57
Constituent members[b]									
Regular	$491.50	(13) $106.50	(44) $464.33	(140) $700.00	(3) $15.25	(68) $339.75	(69) $345.00		(6) $ 45.25
Life									
Francisco de Abrisqueta				(1) (3.20)	(1) (3.20)			(1) $ 93.60	
Ramón Beteta				(1) (3.75)	(1) (3.75)			(1) 96.25	
Joseph S. Davis				(1) (3.50)	(1) (3.50)			(1) 11.50	
Halbert L. Dunn				(1) (3.10)	(1) (3.10)			(1) 42.10	
Hugo Hormaeche				(1) (3.25)	(1) (3.25)			(1) 33.75	
Gilberto Loyo	70.00			(1) 3.60		3.60			66.40
Tulio H. Montenegro	100.00			(1) 3.15		3.15			96.85
M. Pérez Guerrero				(1) (2.70)	(1) (2.70)			(1) 59.52	
Roberto Vergara				(1) (3.75)	(1) (3.75)			(1) 65.25	
Othmar Winkler				(1) (2.50)	(1) (2.50)			(1) 92.50	
Subtotal	$691.50	$ 06.50	$464.33	$706.75	$15.25	$346.50	$345.00	$465.47	$208.50
Institutional members — adhering governments									
Canada	$7,985.00			$7,985.00		$7,985.00			
Subtotal	$7,985.00			$7,985.00		$7,985.00			
Institutional members — affiliated organizations									
Central banks:									
Banco Central de Bolivia	$ 200.00			$ 200.00		$ 200.00			
Banco Central de Chile	200.00			200.00		200.00			
Banco de la República, Colombia	200.00			200.00		200.00			
Banco Central del Ecuador	200.00			200.00		200.00			
Banco Central de Honduras	200.00			200.00		200.00			

Banco de México, S. A.				200 00			$200 00c		
Banco Central de la República Dominicana	200 00			200 00		200 00			
Board of Governors of the Federal Reserve System, U.S.	200 00			200 00		200 00			
Banco de la República Oriental del Uruguay	200 00			200 00		200 00			
Banco Central de Venezuela	200 00			200 00		200 00			
Social security institutions:									
Caja Costarricense de Seguro Social	100 00			100 00		100 00			
Caja de Seguro Social, Panamá	100 00			100 00		100 00			
Caja Dominicana de Seguros Sociales	100 00			100 00		100 00			
Instituto Guatemalteco de Seguridad Social	100 00			100 00		100 03			
Institut d'Assurances Sociales d'Haiti				100 00			100 00c		
Instituto de Previsión Social, Paraguay	100 00			100 00		100 00			
Instituto Venezolano de los Seguros Sociales	100 00			100 00		100 00			
Statistical societies:									
Instituto Brasileiro de Geografia e Estatistica	100 00			100 00		100 00			
Sociedade Brasileira de Estatistica				100 00			100 00c		
American Statistical Association, U.S.	100 00			100 00		100 00			
Others:									
Dirección General de Estadística y Censos, Uruguay	100 00	100 00		100 00			100 00c		
Subtotal	$ 2,700 00	$100 00		$ 3,100 00		$ 2,600 00	$500 00		
Contributing sponsors:									
International Business Machines Corporation, U.S.				$ 1,000 00			$1,300 00c		
Subtotal				$ 1,000 00			$1,000 00		
Total	$11,346 50	$206 50	$464 33	$12,791 75	$15 25	$10,031 50	$1,845 00	$465 47	$208 50

a Excludes status of special collections for the Census Program. For detail, see exhibit C.

b Figures in parentheses preceding the amounts indicate the number of members; amount shown in parentheses, representing amortized dues, are supplementary and should not be added to the column totals.

c Payment received after the close of the fiscal year.

Exhibit B
(in support of statement 2)

C. IASI SPECIAL FUND

DETAIL OF CASH DISBURSEMENTS[a]
July 1, 1956 through June 30, 1957

	Total	Personal services	Travel	Supplies and materials	Communication and carriage	Miscellaneous
Executive Committee	$ 1,680.32		$1,661.26		$11.92	$ 7.14
General services	27.00				7.00	20.00
Publications						
Quarterly journal, *Estadística*	1,500.00	$1,500.00				
Technical programs and committees						
Census program	2,191.42[b]		1,496.27[b]			695.15
Statistical organization and administration	137.77		129.52			8.25
Statistical science						
Central American Course in Statistics (CCFE)	3,951.95[c]	1,478.43		$173.52	[d]	2,300.00[e]
Caribbean Statistical Training Course (CUFEC)	3,412.87[f]	3,136.05		151.32[f]		125.50
Total	$12,901.33[a]	$6,114.48	$3,287.05[b]	$324.84[f]	$18.92	$3,156.04

[a] Based on financial statements furnished by PAU Fiscal Division.
[b] Excludes 22,991.40 Brazilian cruzeiros expended for travel.
[c] See footnotes [d] and [e].
[d] Excludes 4,300.80 Argentine pesos expended for communication and carriage.
[e] Annual contribution to the Government of Costa Rica for the operation of the II CCFE.
[f] Excludes 2,500.70 Argentine pesos and 5,913.00 Chilean pesos expended for supplies and materials.
[g] See footnotes [b], [c], and [f] above.

Exhibit C
(in support of statement 1 and 2)

C. IASI SPECIAL FUND

STATEMENT SHOWING COLLECTIONS AND EXPENSES OF THE COMMITTEE ON THE 1950 CENSUS OF THE AMERICAS, JULY 1, 1948, THROUGH JUNE 30, 1956; COLLECTIONS AND EXPENSES FOR THE PROGRAM OF THE 1960 CENSUS OF AMERICA, JULY 1, 1956, THROUGH JUNE 30, 1957; AND, ESTIMATE OF EXPENSES FROM JULY 1, 1957, TO JUNE 30, 1958

	Fiscal year 1948–49			Fiscal year 1949–50										
	Total	Paid in fiscal year 1948–49	Paid in fiscal year 1949–50	Total	Paid in fiscal year 1949–50	Paid in fiscal year 1950–51	Paid in fiscal year 1951–52	Paid in fiscal year 1952–53	Paid in fiscal year 1953–54	Paid in fiscal year 1954–55	Fiscal year 1950–51	Fiscal year 1956–57	Total	
RECEIPTS														
Special quotas collected from July 1, 1948, through June 30, 1957														
Bolivia	$ 883.00	$ 883.00		$ 964.00			$964.00						$ 1,847.00	
Brazil	10,391.00		$10,391.00	10,391.00	$10,391.00								20,782.00	
Canada	3,077.00	3,077.00		2,860.00	2,860.00						$3,221.00	$3,992.50	13,150.50	
Chile	1,348.31	1,348.31		1,348.32		$1,348.32							2,696.63	
Colombia	2,175.00		2,175.00	2,636.00	2,636.00								4,811.00	
Costa Rica	181.00	181.00		195.98	195.98								376.98	
Cuba				1,195.00		1,195.00							1,195.00	
Dominican Republic	485.00	485.00		546.00		546.00							1,031.00	
Ecuador	810.00	810.00		850.00					$603.00	$247.00			1,660.00	
El Salvador	484.00	484.00		518.00	518.00								1,002.00	
Guatemala	887.00	887.00		920.00	920.00								1,807.00	
Mexico	5,545.00	5,545.00		5,856.00		5,856.00							11,401.00	
Nicaragua				287.00		287.00							287.00	
Panama	158.00	158.00		174.00	174.00								332.00	
Venezuela	999.00	999.00		1,099.00	1,099.00								2,098.00	
Subtotal	$27,423.31	$14,857.31	$12,566.00	$29,840.30	$18,793.98	$9,232.32	$964.00		$603.00	$247.00	$3,221.00	$3,992.50	$64,477.11	
Miscellaneous receipts (for details, see financial statements for fiscal year 1951–52)													1,085.50	
Total	$2,423.31	$14,857.31	$12,566.00	$29,840.30	$18,793.98	$9,232.32	$964.00		$603.00	$247.00	$3,221.00	$3,992.50	$65,562.61	$65,562.61

	Fiscal year 1948–49	Fiscal year 1949–50	Fiscal year 1950–51	Fiscal year 1951–52	Fiscal year 1952–53	Fiscal year 1953–54	Fiscal year 1954–55	Fiscal year 1955–56	Fiscal year 1956–57	Total		
EXPENDITURES, July 1, 1948, through June 30, 1957												
Personnel services	$5,430.60	$10,461.73	$ 9,822.10	$ 9,773.33	$2,239.00	$250.00				$37,976.76		
Supplies and materials	35.54	29.49	15.63							80.66		
Communication and carriage	237.95	319.29	14.34	11.81						583.39		
Printing and reproduction	1,021.02	1,068.56	3,719.05	366.80		2,671.60				8,847.03		
Travel and subsistence	1,622.38	857.86	7,816.60	460.00			$549.70	$694.30	$1,495.27	13,497.11		
Miscellaneous			810.30	.42				22.70	695.15	1,528.57		
Total	$8,347.49	$12,736.93	$22,198.02	$10,612.36	$2,239.00	$2,921.60	$549.70	$717.00	$2,191.42	$62,513.52		62,513.52
BALANCE, June 30, 1957												$1,049.09
ESTIMATE OF EXPENSES, July 1, 1957, to June 30, 1958												
Contingencies												3,049.09
BALANCE, June 30, 1958												

D. COMPARATIVE STATEMENT OF SELECTED ITEMS FOR FISCAL YEARS 1955-56 AND 1956-57, AND SUMMARY OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS OF PAU OFFICE OF STATISTICS (SECRETARIAT OF IASI AND PAU STATISTICAL PROGRAM) AND IASI SPECIAL FUND FOR THE SAME PERIOD[a]

	Fiscal year 1955-56			Fiscal year 1956-57		
	PAU Office of Statistics: General budget of PAU	IASI Special Fund	Total	PAU Office of Statistics: General budget of PAU	IASI Special Fund	Total
CASH BALANCE, beginning of fiscal year		$33,939.80 [b]	$33,939.80 [b]		$28,565.84 [c]	$28,565.84 [c]
RECEIPTS, all sources	$220,580.00 [d]	7,180.00	227,760.00	$274,750.00 [d]	15,339.00	290,089.00
Government membership dues		3,120.00	3,120.00		7,985.00	7,985.00
Other membership dues		4,035.00	4,035.00		3,361.50	3,361.50
Contributing sponsors		[e]	[e]			
Special collections for the Census Program					3,992.50	3,992.50
Miscellaneous (includes refunds)		25.00	25.00			
DISBURSEMENTS, all purposes	208,208.11 [f]	12,553.96 [g]	221,762.07	286,346.37 [h]	12,901.33 [i]	299,247.70
By organizational groups:					1,680.32	1,680.32
Executive Committee		5,089.40 [g]	5,089.40 [g]		27.00	55,777.77
General services	47,553.97	67.92	47,621.89	55,750.77		
Publications:					1,500.00	30,847.77
Quarterly journal, *Estadística*	23,229.54	1,500.00	24,729.54	29,347.77		3,026.81
All other	2,384.95		2,384.95	3,026.81		
Technical programs and committees:					2,191.42 [k]	37,247.62
Census program		717.00	717.00	35,056.20 [j]	7,502.59	84,942.40
All others	56,772.14	3,402.06	60,174.70	77,439.81		13,071.02
Statistical conferences and meetings	11,740.89	1,774.88	13,515.77	13,071.02		28,953.63
Focal Point Section for Statistical Information	21,706.55	2.70	21,709.25	28,953.63		6,307.04
Program of Technical Cooperation of OAS	5,511.75		5,511.75	6,307.04		12,076.08
Program of the Pan American Union	9,191.30		9,191.30	12,076.08		
By item group:					6,114.48	265,740.85
Personal services	187,129.25 [f]	3,524.34	190,653.59	259,626.37 [h]	324.84 [l]	340.84 [l]
Supplies and materials		859.06	859.06	16.00	18.92 [m]	1,735.73 [m]
Communication and carriage	1,964.63	6.00	1,970.63	1,716.81		9,513.90
Printing and reproduction	10,154.74		10,154.74	9,513.90	3,287.05 [k]	7,015.81 [k]
Travel and subsistence	9,959.49	7,972.44 [g]	17,931.93 [g]	3,728.76	3,156.04 [o]	14,900.57
Miscellaneous		192.12	192.12	11,744.53 [n]	31,003.51 [q]	31,003.51 [q]
CASH BALANCE, end of fiscal year	11,371.89 [p]	28,565.84 [c]	28,565.84 [c]	—11,596.37 [p]	33,312.84	33,312.84
ASSETS, total		29,265.17	29,265.17		2,309.33	2,309.33
Accounts receivable		699.33	699.33		31,003.51 [q]	31,003.51 [q]
BALANCE, end of fiscal year	11,371.89 [p]	28,565.84 [c]	28,565.84 [c]	—11,596.37 [p]		

[a] For comparative statements for prior years, see previous Financial Statements, and the Report of the Executive Committee to the III General Assembly, June 1955.
[b] Excludes amounts in the national currencies of two countries as follows: Argentina, 3,496.25 pesos; Chile, 27,550 pesos.
[c] Excludes amounts in the national currencies of three countries as follows: Argentina, 20,716.07 pesos; Brasil, 34,997.30 cruzeiros; Chile, 196,215.00 pesos.
[d] Amounts appropriated in PAU budget.
[e] Equivalent of US$1,000.00 paid in the national currencies of three countries as follows: Argentina, 831.42 pesos; Brasil, 666.67 cruzeiros; Chile, 916.66 pesos.
[f] Includes the amounts of $15,334.31 for office contribution to the Retirement and Pension Fund, $12,248.58 for income tax allowance, and $1,569.00 for terminal leave payments.
[g] Excludes 1,191.65 Argentine pesos expended for travel.
[h] Includes the amounts of $17,092.19 and $649.03 for office contribution to the Retirement and Pension Fund and Provident Fund respectively, $1,620.80 for recruitment, $4,147.49 for home leave, and $331.80 for terminal leave payments.
[i] See footnotes [k], [l] and [m] below.
[j] Includes $8,236.57 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957-58.
[k] Excludes 22,691.40 Brazilian cruzeiros expended for travel.
[l] Excludes expenditure of 2,500.70 Argentine pesos and 5,913.00 Chilean pesos.
[m] Excludes expenditure of 4,300.80 Argentine pesos.
[n] Includes $11,736.57 unexpended but obligated for expenditure in the fiscal year 1957-58.
[o] Includes annual contribution of $2,300.00 to the Government of Costa Rica for the operation of the II CCFE.
[p] The negative or positive balance of the Office of Statistics of PAU is not carried over to the budget of the Office for the following fiscal year.
[q] Excludes amounts in the national currencies of three countries as follows: Argentina, 13,914.57 pesos; Brasil, 12,005.90 cruzeiros; Chile, 190,302.00 pesos.

E. BUDGET STATEMENT, REQUESTED BY IASI AND APPROVED BY OAS FOR PAU OFFICE OF STATISTICS (SECRETARIAT OF IASI AND PAU STATISTICAL PROGRAM) FOR FISCAL YEAR 1957-58

By object of expenditure	Submitted by IASI to OAS, July 11, 1956	Approved by Council of OAS, December 19, 1956
Personnel	$236,180.00	$180,740.00 [a]
Printing	15,400.00	15,400.00
Travel and subsistence	7,500.00	7,500.00
Special supplies and services	800.00	5,000.00 [b]
Special projects and activities (Program of the 1960 Census of America)	43,000.00	39,500.00
Common staff costs of PAU (Retirement and Pension Fund; Provident Fund; recruitment; home leave; terminal leave payments)	[c]	44,280.00
TOTAL	$302,880.00 [d]	$292,420.00

[a] Includes $2,568.00 for adjustment cost for staff turnover.
[b] Includes $4,200.00 for internal reproduction of publications.
[c] No estimate was submitted.
[d] Excludes amount for common staff costs of PAU.

APPENDIX 2. JOURNAL ANALYSIS STATEMENTS

STATEMENT J-1. JOURNAL DISTRIBUTION ANALYSIS

June 30, 1957

	Subscription copies	Agent and regular bulk distribution	Total
PHYSICAL DISTRIBUTION OF JUNE 1957 ISSUE			
By mailing list groups			
Group 1, IASI members (treat as pay):			
a. Constituent members	155		155
b. Ex officio members	96		96
Subtotal	251		251
Group 2, Exchange subscriptions	116		116
Group 3, Pay subscriptions, other than IASI members	208		208
Group 4, Complimentary subscriptions	254		254
Agents, and other regular bulk distribution for training program and similar uses		122 [a]	122
PAU Depository List distribution:			
Pay subscriptions	140		140
Complimentary subscriptions:			
Divisions of International Organizations	21		21
Ambassadors to U.S., delegations to OAS and I-A ECOSOC	55		55
Pau agency offices in Latin America		68	68
Exchange	62		62
Total	1107	190	1297
By countries [b]			
Argentina	57	4	61
Bolivia	30	1	31
Brazil	108	13	121
Canada	34	1	35
Chile	49	4	53
Colombia	34	4	38
Costa Rica	31	1	32
Cuba	36	1	37
Dominican Republic	23	4	27
Ecuador	21	26	47
El Salvador	21	1	22
Guatemala	23	1	24
Haiti	23	4	27
Honduras	16	1	17
Mexico	49	4	53
Nicaragua	16	1	17
Panama	25	4	29
Paraguay	20	4	24
Peru	36	11	47
United States	291	91 [c]	382
Puerto Rico	8	—	8
Uruguay	25	6	31
Venezuela	38	3	41
All other	93	—	93
Total	1107	190	1297

COMPARATIVE STATEMENT OF SUBSCRIPTION CIRCULATION

(Number of copies)

Date	Group				
	IASI members[d]	Pay other than IASI members[e]	Complimentary[f]	Exchange[g]	Total
June 30, 1953	215	272	246	81	814
June 30, 1954	247	289	277	90	903
June 30, 1955	254	316	330	161	1061
June 30, 1956	249	332	354	163	1098
June 30, 1957	251	348	330	178	1107

[a] Includes regular distribution to agents, 31; regular internal distribution to IASI Secretariat and PAU staff, 56; distribution for training program purposes, 35; total 122.

[b] Country allocation is in general based on nationality of the individual or location of the organization.

[c] Consists of internal distribution to: IASI Secretariat and PAU staff members, 56; training programs at the Census Bureau, 14; Division of International Health, 5; Bureau of Labor Statistics, 2; Office of Business Economics, 4; Department of Agriculture, 6; International Monetary Fund, 4; total 91.

[d] IASI members are shown separately in this section, because a portion of their annual dues is considered to cover a subscription to the Journal. (In older statements, they were included in "complimentary.")

[e] Beginning in 1953, this column includes PAU pay subscriptions as follows: 1953, 76; 1954, 95; 1955, 107; 1956, 127; 1957, 140.

[f] Includes journal group 4 and PAU Depository List distribution to delegations to OAS and I-A ECOSOC.

[g] Beginning in 1955, this column includes PAU exchange subscriptions, as follows: 1955, 58; 1956, 62; 1957, 62

STATEMENT J-2.
PAGE ANALYSIS OF JOURNAL COMPOSITION BY SECTION[a] AND BY ISSUE AND VOLUME
Calendar Year 1956

Journal sections	Number of pages							Percent of pages						
	Volume XIV (1956)						Vol. XIII (1955)	Volume XIV (1956)						Vol. XIII (1955)
	No. 50	No. 51	No. 52	No. 53	No. 53 Sup. 1,2 [b]	Total		No. 50	No. 51	No. 52	No. 53	No. 53 Sup. 1,2 [b]	Total	
Total	198	190	240	136	136	900	908	100	100	100	100	100	100	100
Articles [c]	92	108	94	67	—	361		46	57	39	49	—	40	
Special features	13	—	67	—	—	80		7	—	28	—	—	9	
Legal provisions	5	4	5	10	—	24	379	2	2	2	8	—	2	42
International resolutions	8	5	16	4	—	33		3	3	7	3	—	4	
Institute affairs [d]	19	6	6	3	132	166	336	10	3	3	2	97	18	37
Statistical news	39	48	70	34	—	151	136	20	25	12	25	—	17	15
Bibliography	13	14	15	12	—	54	37	7	7	6	9	—	6	4
Other	9	5	7	6	4	31	20	5	3	3	4	3	4	2

[a] Reports for previous years were published in *Estadística* No. 53, Sup. 1; No. 48–49, Sup. 1; No. 45, Sup.; No. 41, Sup.

[b] No. 53 had two supplements: Sup. 1, IASI Progress Report (32 p.); Sup. 2, Report of IV Session of CCINS (104 p.).

[c] Until the present volume, articles, special features, legal provisions, and international resolutions were combined under "articles and special features." In this report, each of these sections is entered separately. Items appearing in two languages are counted twice.

[d] Includes IASI Progress Reports, reports on committee sessions, editorial notes or equivalents, etc.

STATEMENT J-3.
PAGE ANALYSIS OF JOURNAL COMPOSITION BY LANGUAGE AND BY ISSUE AND VOLUME
Calendar Year 1956

Language	Number of pages							Percent of pages						
	Volume XIV (1956)						Vol. XIII (1955)	Volume XIV (1956)						Vol. XIII (1955)
	No. 50	No. 51	No. 52	No. 53	No. 53 Sup. 1,2	Total		No. 50	No. 51	No. 52	No. 53	No. 53 Sup. 1,2	Total	
Total	198	190	240	136	136	900	908	100	100	100	100	100	100	100
English	83	71	43	53	86	336	312	42	37	18	39	63	37	34
Spanish	87	94	174	63	24	442	479	44	50	73	46	18	49	53
French or Portuguese	6	6	1	2	—	15	33	3	3	0	2	—	2	4
Mixed*	22	19	22	18	26	107	84	11	10	9	13	19	12	9

* Consists of texts, such as personal notes, bibliographies, name lists, etc., involving two or more languages.

STATEMENT J-4.

ANALYSIS OF JOURNAL ARTICLES AND NEWS BY COUNTRY OF ORIGIN[a]

Calendar Years 1956 (No. 50-53) and 1955 (No. 46–48-49)

Country	Volume XIV (1956)					Volume XIII (1955)				
	Articles[b]		News notes			Articles[b]		News notes		
	No.	Pages	No. basic texts[c]	No. all texts[d]	Pages all texts	No.	Pages	No. basic texts[c]	No. all texts[d]	Pages all texts
Argentina	1	14	10	19	5.0	3	11	6	10	5.0
Bolivia	—	—	2	3	1.5	1	7	3	5	1.5
Brazil	2	7	13	21	9.5	4	29	12	21	9.0
Canada	1	10	11	20	13.0	—	—	7	12	5.0
Chile	1	7	14	24	11.5	2	12	16	29	13.0
Colombia	1	18	14	24	9.0	2	8	7	12	4.5
Costa Rica	2	25	9	15	3.5	1	13	11	19	6.0
Cuba	—	—	6	9	3.0	1	8	4	6	2.0
Dominican Republic	—	—	4	7	2.0	—	—	2	3	1.5
Ecuador	—	—	6	11	2.5	—	—	8	14	5.0
El Salvador	2	26	10	16	5.5	1	2	11	19	7.5
Guatemala	1	23	7	12	3.5	—	—	7	12	3.5
Haiti	—	—	3	9	2.5	—	—	4	6	1.5
Honduras	—	—	4	6	1.5	2	4	6	10	3.5
Mexico	—	—	6	9	2.0	1	26	7	12	4.0
Nicaragua	—	—	2	3	1.0	—	—	3	4	2.0
Panama	—	—	10	15	6.0	2	5	9	15	7.5
Paraguay	—	—	5	7	3.0	—	—	3	4	1.5
Peru	1	9	6	9	2.0	4	47	6	10	5.0
United States	17	198	27	54	25.5	9	82	22	42	21.5
Puerto Rico	1	4	2	4	1.5	—	—	1	2	1.0
Uruguay	1	3	6	10	2.5	—	—	3	5	2.0
Venezuela	2	17	12	20	6.5	1	14	5	8	3.5
Int. organizations and "other"[e]	—	—	34	68	27.5	13	111	23	46	19.5
Total	33	361	226	395	151.0	47	373	186	326	136.0

[a] Assignment of *articles* to countries is in general made according to nationality of author. In the case of multiple authorship, the assignment is usually made according to the author first listed, with the exception that articles prepared by consultants on long-term assignment to a country with co-authorship of a national of the country are counted under the country of residence. *News notes* are assigned to the country concerned.

[b] "Articles" under 1955 also include special features, legal provisions, and international resolutions. Under 1956 only authored articles are included. The *count* of articles is in terms of *total texts, all languages.*

[c] The count of news notes in this column is in terms of the number of *items* appearing in the news section of the Journal *under separate identifying headings.*

[d] The count of news notes in this column is in terms of the *total number of texts in both languages.* (Note that "personal notes" are counted as only one text, since these are not translated).

[e] Consists principally of material prepared by the Secretariats of international organizations and not published over the authorship of individuals.